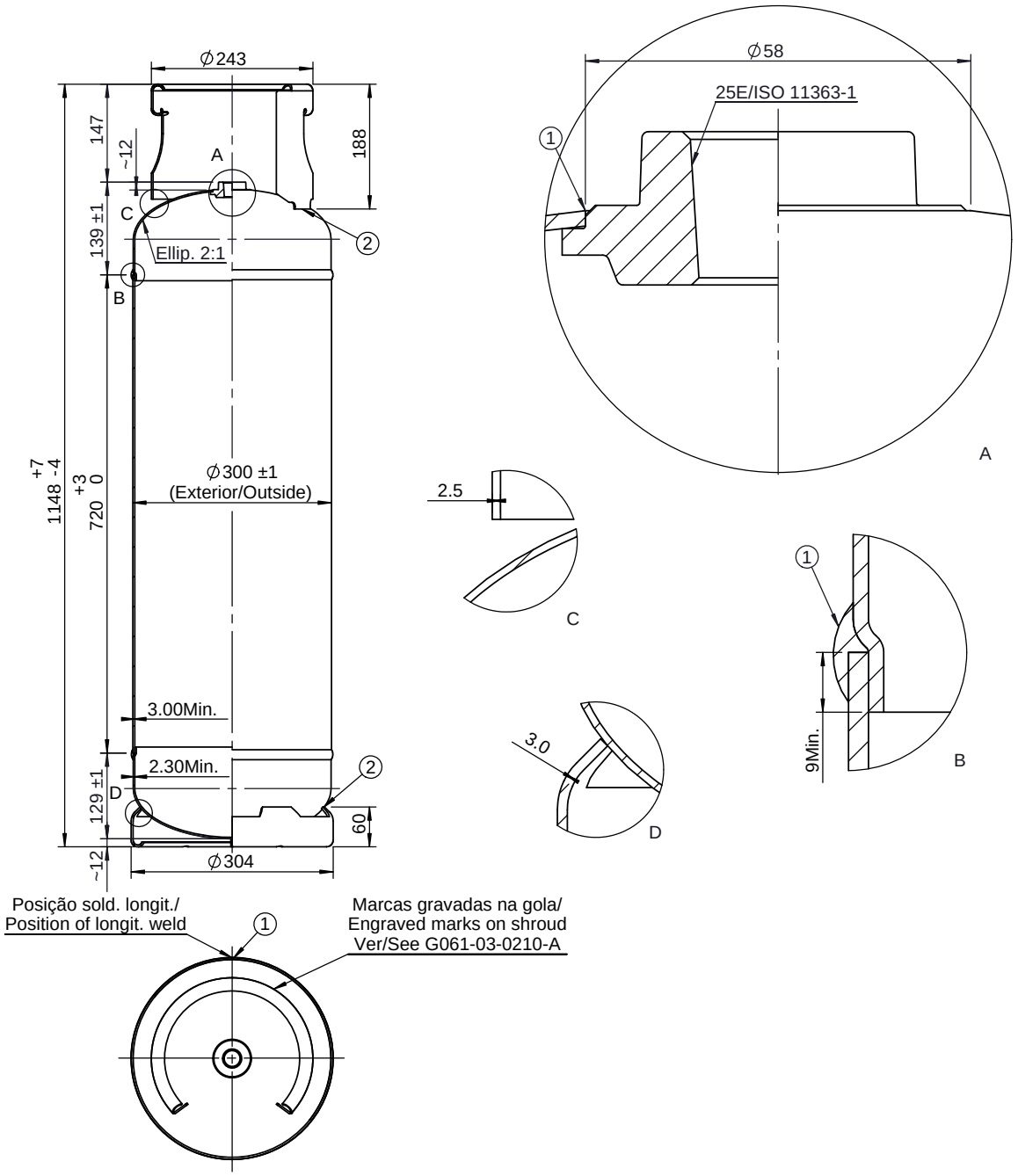
PRIVATE & CONFIDENTIAL
THIS DRAWING IS PROPERTY OF AMTROL-ALFA AND MUST NOT BE COPIED OR REPRODUCED WITHOUT THE PERMISSION OF THE COMPANY.

PRIVADO & CONFIDENCIAL
ESTE DESENHO É PROPRIEDADE DA AMTROL-ALFA E NÃO PODE SER COPIADO OU REPRODUZIDO SEM AUTORIZAÇÃO DA EMPRESA.

ELTON

AMTROL-ALFA



Cores/Colours
Veres/Green RAL6018
Azul/Blue RAL5015

F CONSTRUCÇÃO DE ACORDO COM/CONSTRUCTION AS PER- EN13322-1:2003+A1:2006 / (Joint Effic.) J=0.9 + Directive 2010/35/UE (TPED) + ADR/RID 2013

ESPECIFICAÇÃO DA GARRAFA/CYLINDER SPECIFICATION

Corpo/Body- P310 NB/EN 10120:2008
Bolacha/Bung- C22E / EN 10083-2:2006
Gola/Shroud- S235JR/EN 10025-2:2004 ou/or Equivalente/Equivalent
Asa/Handle- ———
Pé/Footring- S235JR/EN 10025-2:2004 ou/or Equivalente/Equivalent
Placa/Plate- ———
Chapéu/Cap.- ———

Cap./W.Cap.- 061.00 L Min.	Pr.Reb./Burst Pr.- 94.5barMIn.
———	Teste Fuga./Leak.Test.- 6bar (N2)
———	Tensão Parede/Wall stress- ———
———	Tara sem vál./Empty Weight- ~27.4 kg
Pr.Teste/Test Pr. 42.0 bar	Tara com vál./Tare W. with valve- ———

REV.		DESCRIÇÃO/DESCRIPTION
a	23-12-2014	Alteração da bolacha para a BLM255; Foi acrescentada tabela de cores.

PROCESSO DE SOLDADURA/WELDING PROCESS.:
① -Arco Submerso/SAW ② -MAG/GMAW

TRATAMENTO TÉRMICO/HEAT TREATMENT: Normalização/Normalizing (~905°C)

ACABAMENTO/FINISHING

Decapagem/Shotblasting-Quality surface SA 2½/ISO8501-1-2007
Metalização em zinco/One coat zinc hot spray with 15µm Min..
Esmalte em pó poliester com/Polyester powder coating with 60µm.
Cores/Colours - Ver tabela/See table

COMPONENTES/COMPONENTS	
Bolacha/Bung-	BLM255
Gola/Shroud-	GL0119
Asa/Handle-	———
Pé/Footring-	PE0008
Placa Id./Id. Plate-	———
Chapéu/Cap.-	———

MODELO DE APROVAÇÃO / TYPE APPROVAL - 011G061

GARRAFA/CYLINDER
61 Lit. Cap./W.C.
GASES REFRIG./REFRIG. GASES

G061-03-0210

ENGENHARIA PRODUTO/PRODUCT ENGINEERING		
DES./DRAW.	23-12-2014	Sergio Pereira
APROV./APPROV.	29-12-2014	Susana Lopes

PRIVATE & CONFIDENTIAL
THIS DRAWING IS PROPERTY OF AMTROL-ALFA AND MUST NOT BE COPIED OR REPRODUCED WITHOUT THE PERMISSION OF THE COMPANY.

PRIVADO & CONFIDENCIAL
ESTE DESENHO É PROPRIEDADE DA AMTROL-ALFA E NÃO PODE SER COPIADO OU REPRODUZIDO SEM AUTORIZAÇÃO DA EMPRESA.

ELTON

AMTROL-ALFA.



F CONSTRUCÇÃO DE ACORDO COM/CONSTRUCTION AS PER- EN13322-1:2003+A1:2006 / (Joint Effic.) J=0.9 + Directive 2010/35/UE (TPED) + ADR/RID 2013

ESP. DA GRF./CYLINDER SPEC.

Cap./W.Cap.- 061.00 L Min.	Pr.Teste/Test Pr.-42.0 bar	REV.		DESCRIÇÃO/DESCRIPTION
———	Pr.Reb./Burst Pr.- 94.5barMIn.	a	23-12-2014	Alteração da bolacha para a BLM255; Foi acrescentada tabela de cores.
———	Teste Fuga./Leak.Test.-6bar (N2)			
———	Tensão Parede/Wall stress- ———	Tara sem vál./Empty Weight- ~27.4 kg		Tara com vál./Tare W. with valve- ———

MODELO DE APROVAÇÃO / TYPE APPROVAL- 011G061

GARRAFA/CYLINDER
61Lit. Cap./W.C.
GASES REFRIG./REFRIG. GASES

G061-03-0210

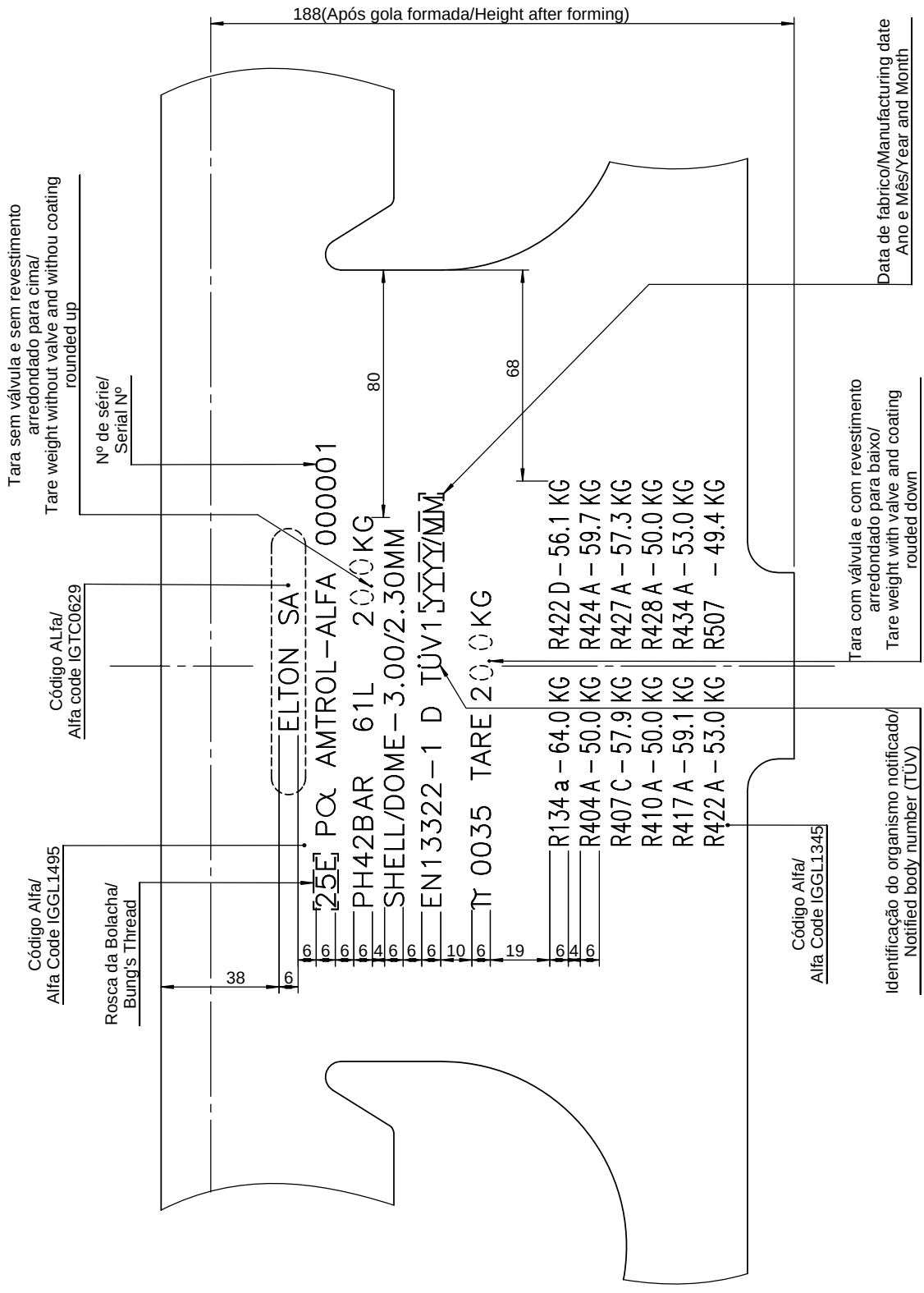
ENGENHARIA PRODUTO/PRODUCT ENGINEERING		
DES./DRAW.	23-12-2014	Sergio Pereira
APROV./APPROV.	29-12-2014	Susana Lopes

PRIVATE & CONFIDENTIAL
THIS DRAWING IS PROPERTY OF AMTROL-ALFA AND MUST NOT BE COPIED OR REPRODUCED WITHOUT THE PERMISSION OF THE COMPANY.

PRIVADO & CONFIDENCIAL
ESTE DESENHO É PROPRIEDADE DA AMTROL-ALFA E NÃO PODE SER COPIADO OU REPRODUZIDO SEM AUTORIZAÇÃO DA EMPRESA.

ELTON

AMTROL-ALFA



F	MATERIAL: -	ISO2768-1 v

REV.		DESCRIÇÃO DA REVISÃO/REVISION DESCRIPTION
b	23-12-2014	Alteração do arredondamento da tara com válvula, passa a ser arredondada para baixo.
a	10-03-2014	Has changed the client name to "ELTON SA"

G061-03-0210-A

Marcas Gravadas na Gola/Engraved Marks on Shroud

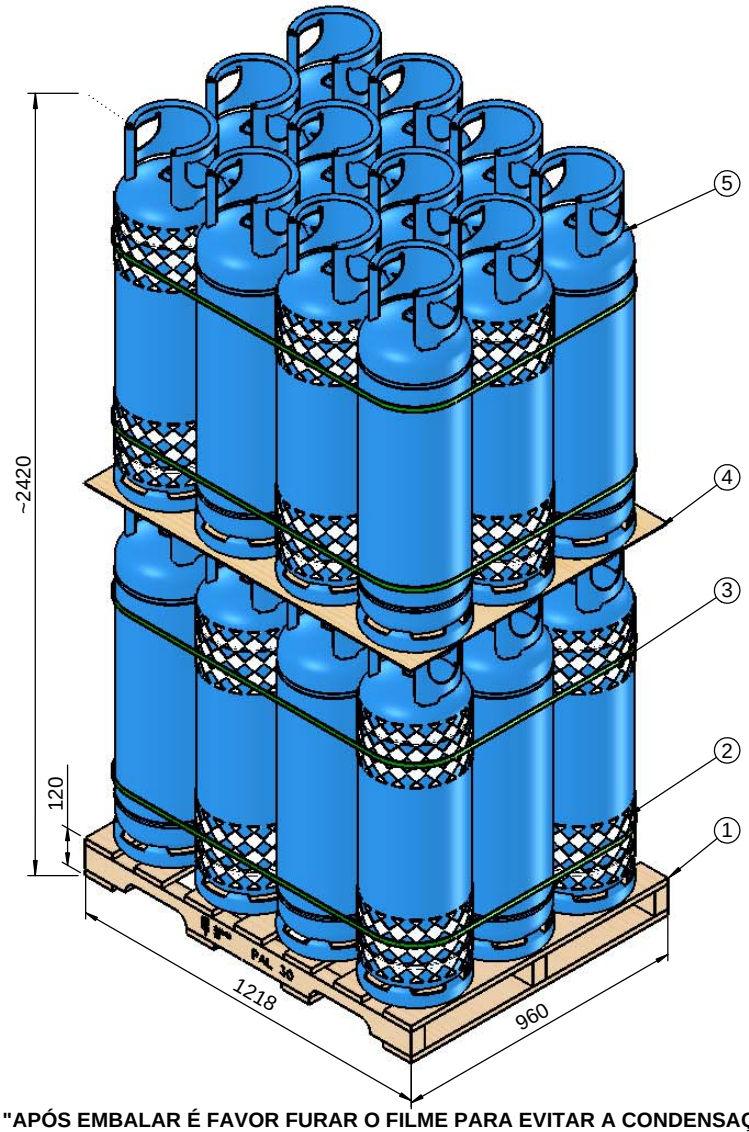
61.0Lit. Cap./W.C.

ENGENHARIA PRODUTO/PRODUCT ENGINEERING		
DES./DRAW.	23-12-2014	Sergio Pereira
APROV./APPROV.	29-12-2014	Susana Lopes

PRIVATE & CONFIDENTIAL
THIS DRAWING IS PROPERTY OF AMTROL-ALFA AND MUST NOT BE COPIED OR REPRODUCED WITHOUT THE PERMISSION OF THE COMPANY.

ELTON

AMTROL-ALFA



"APÓS EMBALAR É FAVOR FURAR O FILME PARA EVITAR A CONDENSAÇÃO"

Peso da embalagem/Packing weight=
24 x 27,7 +30 = 695kg

Volume por embalagem/Packing volume=
1,218 x 0,960 x 2,420 = 2,830m3

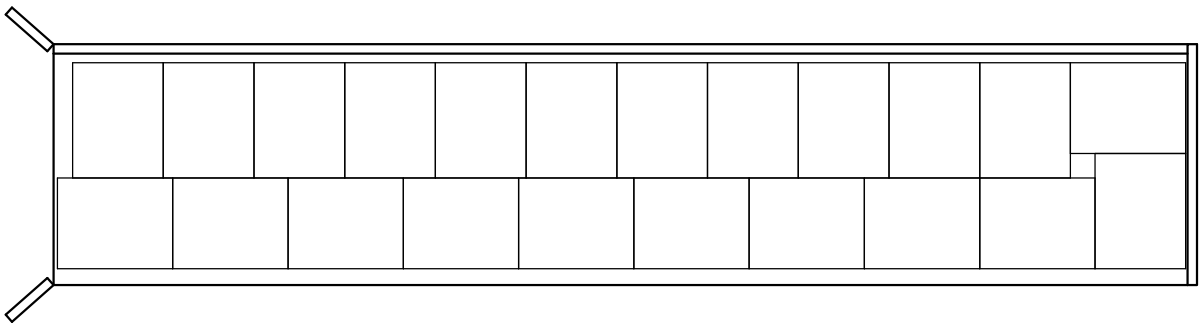
Nº de garrafas por Cont. 40HC/
Nº of cylinders by Cont. 40HC

22Pal. x 24grfs = 528grfs

Dimensões interiores do Cont. 40HC/
Inside dimensions of the Cont. 40HC

C = 12000mm
L = 2350mm
H = 2680mm (porta = 2580mm)

① Palete/Pallet PAL030
② Rede Plástica/Plastic Net (200mm)
(Grf. sim/Grf não) / (Cyl. yes/Cyl.not)
③ Poliprocinta/
Belt PET
④ Placa de Platex/Platex Plate
⑤ Filme Plástico/Plastic Film



PRIVADO & CONFIDENCIAL
ESTE DESENHO É PROPRIEDADE DA AMTROL-ALFA E NÃO PODE SER COPIADO OU REPRODUZIDO SEM AUTORIZAÇÃO DA EMPRESA.

F	MATERIAL:	ISO2768-1 v

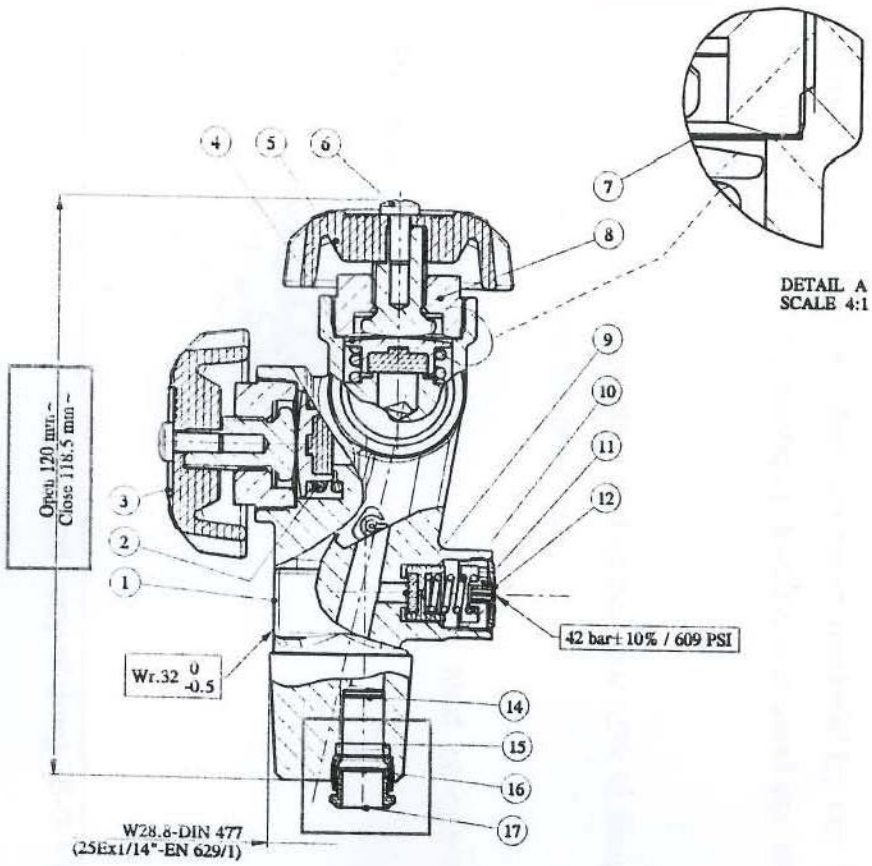
REV.	DESCRIÇÃO DA REVISÃO/REVISION DESCRIPTION

G061-03-0210-C

Carregamento Paletizado em Cont. 40HC
Load Palltetized Cont. 40HC

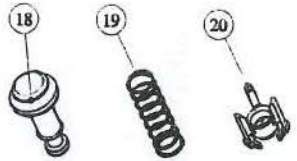
ENGENHARIA PRODUTO/PRODUCT ENGINEERING		
DES./DRAW.	05-03-2014	Sergio Pereira
APROV./APPROV.	05-03-2014	Susana Lopes

This drawing cannot be reproduced nor given to a third party without a written authorization by CAVAGNA GROUP DIV. OMECA S.p.A. (ITALY)



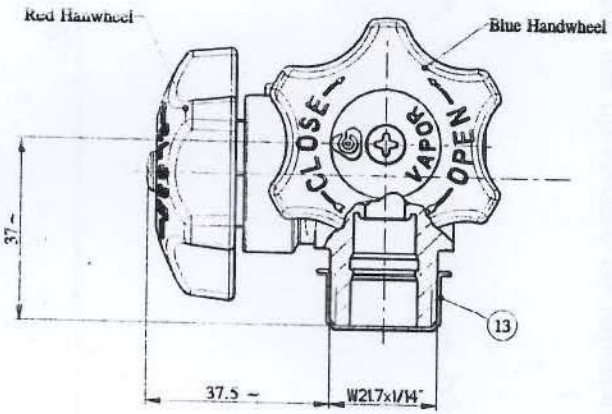
Items pos.18;19;20 are supplied separately.

I particolari pos.18;19;20 sono forniti separatamente



Marking:

- CAVAGNA GROUP Symbol
- Month and two last figures of year of manufacture
- MADE IN EU
- 42 bar
- 0167
- R
- ISO V
- 25E
- W21,7
- 0029 (symbol as per drawing 2001100042)



POS	DENOMINATION	Q.	DRAW NR.
17	Collet	1	3001102519
16	Assembled capsule	1	3001102518
15	Toroidal ring	1	0401100100
14	Filter	1	1601105005
13	Protection cap	1	1601101016
12	Sealing cap - Red Ral 3020	1	1601101019
11	Spring retainer	1	0801100007
10	Spring	1	0701100177
9	Assembled piston	1	0309500089
8	Assembled Rod	2	1309500069
7	Disc	4	1501100042
6	Screw	2	1401101022
5	Blue Hanwheel Ral 5017	1	0201105585
4	Assembled piston	2	0309500102
3	Red Hanwheel Ral 3016	1	0201105586
2	Spring	2	0701100056
1	Body	1	0101501220

CLASS 60

POS	DENOMINATION	Q.	DRAW NR.
20	Spring retainer	1	0801100181
19	Spring	1	0701100302
18	Assembled piston	1	0309501011
-	Liquid/Vapor Valve	1	7601600167

CLASS 90

DESCRIPTION	Liquid/Vapor Valve					
	GEN. TOLL. ±	GEN. FILL. R /	ANG. TOLL. ±/	DRAFT /	SCALE 1:1	SHEET 1 /1
	RESPONS.	DRAWN	ISSUE	MATERIAL		
	DATE	21-07-95	21-07-95	-		
	SIGNATURE	Viotti	Donini			
ACTIVITY	NUMBER	03553	PROJECT	03110	DRAW NUMBER	
	SIGN.	Treccani	REFERENCE	Mod.2164	7601900167	
	INDEX	A4	XXXXX	XXXXX		

cavagna group omeca

VALIDO PER FGO 1/10/09